



## Шестая сессия

## ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

Меморандум Генерального СекретаряI. Вводные замечания

1, 6 февраля 1946 г., в соответствии со статьями 4 и 8 Статута Международного Суда, Генеральная Ассамблея и С в е т Безопасности, голосуя независимо друг от друга, избрали в состав этого Суда пятнадцать Судей

2 9 февраля 1946 г., в соответствии с пунктом 2 статьи 13 Статута Суда, были установлены, по жребию, сроки полномочий этих судей, а именно

девятiletний срок, истекающий 5 февраля 1955 г., -

для судей	Александрo Альвареса	(Чили)
	Жозе Филадельфо де Барроса и	
	Асезедo	{ Бразилия }
	Жюля Бадевана.	{ Франция }
	Хозе Густава Гуерреро	{ Сальвадор }
	сэра Арнольда Дункана Макнейра	{ Соединенное Королевство }

шестилетний срок, истекающий 5 февраля 1952 г., -

для судей	Исидро Фабела Альфаро,	{ Мексика }
	Грина Хейвуда Гакворта	{ Соединенные Штаты Америки }
	Хельге Клэстада,	{ Норвегия }
	Сергея Борисовича Крылова	{ Союз Советских Социалистических Республик }
	Шарля де Висшера	{ Бельгия }

трехлетний срок, истекающий 5 февраля 1949 г , -

для судей	Абдела Гамида Бадави-паши	(Египет)
	Сюй Мо	(Китай)
	Джона Эрскина Рида	(Канада)
	Богдана Виньярского	(Польша)
	Милована Зоричича	(Югославия)

3 22 октября 1948 г Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности переизбрали на девятилетний срок тех пять судей, для которых ранее был, по жребию, установлен трехлетний срок полномочий

4 Ввиду того обстоятельства, что 5 февраля 1952 г истекает шестилетний срок полномочий, который был установлен, по жребию, для других пяти судей, Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности необходимо избрать во время шестой сессии Ассамблеи пять судей на девятилетний срок, считая с 6 февраля 1952 года

5 7 мая 1951 г открылась вакансия вследствие смерти судьи Жозе Филадельфо де Барроса и Асеведо (Бразилия) В соответствии со статьей 14 Статута Суда Совет Безопасности 29 мая 1951 г. постановил, что выборы для заполнения вакансии, открывшейся вследствие смерти судьи де Барроса и Асеведо, должны состояться во время шестой сессии Генеральной Ассамблеи до производства очередных выборов, которые должны быть произведены во время той же сессии для заполнения вакансий, открывающихся 5 февраля 1952 года

6 В соответствии со статьями 5 и 14 упомянутого Статута, Генеральный Секретарь 6 июня 1951 г обратился к членам национальных групп с письменным предложением, пригласив их указать кандидатов для выборов, имеющих состояться для заполнения упомянутой одной вакансии Далее, 17 июля 1951 г Генеральный Секретарь, на основании статьи 5, обратился к членам национальных групп с письменным предложением, пригласив

/ их

их указать кандидатов для очередных выборов

7 По получении таких указаний, Генеральный Секретарь, в соответствии со статьей 7 Статута, представил Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности два алфавитных списка имен кандидатов. В первый из этих списков (A/1877 - S/2338) включены имена кандидатов, указанных для заполнения путем выборов первой вакансии, а во второй (A/1879 - S/2339) - имена кандидатов для очередных выборов пяти судей.

8 Согласно статье 15 Статута, срок полномочий кандидата, который будет избран для заполнения вакансии, открывшейся вследствие смерти судьи де Барроса и Асеведо, должен истечь 5 февраля 1955 г., когда истек бы срок полномочий этого умершего члена Суда.

9 С целью соблюдения предписания пункта 1 статьи 3 Статута, согласно которому в составе Суда не может быть двух граждан одного и того же государства, было проверено гражданство указанных кандидатов и тех девяти судей, срок полномочий которых не истекает 5 февраля 1952 года.

10 Упомянутые выше - в пункте 6 - национальные группы разделяются на две категории. К первой категории относятся те, которые состоят из членов Постоянной палаты третейского суда, принадлежащих к государствам-участникам Статута Международного Суда, а ко второй - те, которые назначаются *ad hoc* согласно пункту 2 статьи 4 этого Статута государствами, не представленными в Постоянной палате третейского суда. Что касается этой второй категории, то Генеральный Секретарь

/ просил

просил соответствующие государства прежде всего назначить свои национальные группы, а затем передать членам этих групп приглашения указать кандидатов

11 Швейцария и Лихтенштейн, которые состоят участниками Статута, принимали, на основании постановлений резолюции 264(III) Генеральной Ассамблеи от 8 октября 1948 г., участие в назначении кандидатов на равных основаниях с членами Организации Объединенных Наций

## II Процедура в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности

12 Выборы состоятся в порядке, указанном Советом Безопасности в его постановлении от 29 мая 1951 г. (см. пункт 5), на основании

- а) Статута Суда и, в особенности, статей 8-12 и 14,
- б) правил 149 и 150 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи,
- с) правил 40 и 61 Временных правил процедуры Совета Безопасности

13 В день выборов Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности прежде всего приступят, независимо друг от друга, к выборам одного члена Суда вместо покойного судьи де Барроса и Асеведо. После этого оба упомянутые органа приступят, опять-таки независимо друг от друга, к выборам пяти членов Суда (статья 8)

14 Оба списка кандидатов будут отпечатаны в Журнале Организации Объединенных Наций. Имена кандидатов будут указаны также и в избирательных бюллетенях, которые будут розданы перед выборами. Если не придется обращаться к порядку, предусмотренному в статье 12 Статута, то могут быть избраны только те кандидаты, имена которых указаны в упомянутых списках (статья 7)

15 Согласно статьям 2 и 9 Статута должны быть избраны вне зависимости от их гражданства, лица высоких моральных качеств, удовлетворяющие требованиям, предъявляемым в их странах для назначения на высшие судебные должности, или являющиеся юристами с признанным авторитетом в области международного права, причем избиратели должны иметь в виду, что весь состав судей, в целом, должен обеспечить представительство главнейших форм цивилизации и основных правовых систем мира

16 Избиратели должны отметить кандидатов, за которых они желают голосовать, крестиками против имен этих кандидатов на избирательных бюллетенях. На первых выборах, которые должны быть произведены для заполнения только одной вакансии, каждый избиратель может голосовать только за одного кандидата. На вторых (очередных) выборах каждый избиратель может голосовать не более чем за пять кандидатов

17 Будут считаться избранными те кандидаты, которые получают абсолютное большинство голосов как в Генеральной Ассамблее, так и в Совете Безопасности (статья 10)

18 В Совете Безопасности шесть голосов составляют абсолютное большинство и не проводится никакого различия между постоянными и непостоянными членами Совета (пункт 2 статьи 10)

19 Из числа граждан одного и того же государства может быть избран только один кандидат. Если абсолютное большинство получают несколько граждан одного и того же государства, то избранным будет считаться старший по возрасту (пункт 3 статьи 10)

20 Очередные выборы пяти судей будут произведены в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности в следующем порядке: будет произведена баллотировка с целью избрания абсолютным большинством голосов пяти / кандидатов

кандидатов по списку, разосланному Генеральным Секретарем (А/1879 - S/2339) Если при первой баллотировке необходимое большинство получат менее пяти кандидатов, будет произведена вторая баллотировка, и баллотировки будут продолжаться на том же заседании, пока необходимое большинство не будет получено пятью кандидатами

21 В этой стадии Председатель Генеральной Ассамблеи должен сообщить Председателю Совета Безопасности имена этих пяти кандидатов и, после получения соответствующего списка кандидатов от Совета Безопасности, объявить об избрании тех кандидатов, которые получили абсолютное большинство голосов как в Ассамблее, так и в Совете

22 Если таким образом будет избрано менее пяти кандидатов, Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности должны приступить, опять-таки независимо друг от друга, на новых (вторых) заседаниях к новым баллотировкам для избрания кандидатов для заполнения остающихся вакансий (статья 11)

23 Эта процедура продолжается пока оба органа не выберут пять кандидатов Если, однако, после третьего из таких заседаний одно или несколько мест останутся все-таки вакантными, Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности могут в любое время, по требованию любого из этих органов, образовать согласительную комиссию в составе шести членов - по три по назначению от каждого из этих органов Эта согласительная комиссия может абсолютным большинством голосов избрать по одному кандидату на каждое еще незаполненное место и представить их имена на утверждение Ассамблее и Совету В случае единогласного решения согласительная комиссия может представить имя кандидата, не включенного в список Генерального Секретаря, при условии, что этот кандидат

/ удовлетворяет

удовлетворяет предъявляемым требованиям (статья 12)

24 Если согласительная комиссия придет к убеждению, что она не может при выборах достичь положительных результатов, то те члены Суда, которые уже были избраны, должны в срок, определенный Советом Безопасности, приступить к заполнению вакантных мест путем выборов членов Суда из числа тех кандидатов, за которых были поданы голоса либо в Генеральной Ассамблее, либо в Совете Безопасности. Если голоса этих судей разделятся поровну, голос старшего по возрасту судьи дает перевес (статья 12)

25 Описанный выше порядок должен соблюдаться, по принадлежности, и при предшествующих выборах одного кандидата для заполнения упомянутой единственной вакансии. Таким образом, если после первой баллотировки какой-либо один кандидат получит абсолютное большинство голосов, он будет считаться избранным, но если первая баллотировка не приведет к такому результату, то должен быть соблюден порядок, указанный в статьях 11 и 12, поскольку такой порядок применим

26 По окончании обоих выборов Генеральный Секретарь должен уведомить избранных кандидатов об их избрании и запросить их, принимают ли они должность. Если кто-либо из избранных лиц сообщит, что не согласен принять должность, то в кратчайший по возможности срок должны быть произведены новые выборы на остающееся вакантным место

-----